

GALERIA
ENRIQUE
GUERRERO

HERITAGE/PATRIMONIO

AALI KAZIM

VOORIA ARIA

ADELA GOLDBARD con MARCELA ORTEGA

FATOŞ İRWEN

Curaduría | Curated by: GUDRUN WALLENBÖCK

Febrero 4 – Marzo 21, 2020

En 2020, **hinterland** quiere abrir aún más su espacio: invitar a curadores, artistas, amigos de diferentes partes del mundo a compartir sus puntos de vista, sus esperanzas y sueños con nosotros. Queremos escuchar a nuestros curadores amigos, ver sus obras de arte elegidas y comprender sus situaciones y problemas de la vida cotidiana. Y al mismo tiempo, **hinterland** es invitado a otros lugares y puede disfrutar de la hospitalidad de estos espacios. Galería Enrique Guerrero en la Ciudad de México, durante la Semana de Arte de la Ciudad de México, será nuestro primer anfitrión para 2020.

In 2020 **hinterland** wants to open its space even more – to invite curators, artists, friends from different parts of the world to share their point of views, their hopes and dreams with us. We want to listen to our befriended curators, to see their chosen artworks and to understand their situations and everyday life issues. And at the same time **hinterland** gets invited to other places and is able to enjoy hospitality elsewhere. Galeria Enrique Guerrero in Mexico City, during Mexican City Art Week will be our first host for 2020.

GALERIA
ENRIQUE
GUERRERO

"A curatorial situation is always one of hospitality,
it implies invitations and temporarily brings people and objects together"

Beatrice von Bismarck

El patrimonio cultural de una nación generalmente consiste en bienes culturales tangibles e intangibles, la herencia recibida de los antepasados a la que una determinada sociedad otorga especial importancia histórica, simbólica o estética. Tradiciones, edificios, lenguaje y arte que el gobierno de una nación valora, preserva y protege para construir una identidad común, un vínculo compartido para construir una identidad nacional cohesiva distinta de la de otros países. Por mucho que pueda representar nuestro vínculo con el pasado, nuestro presente y el futuro, el patrimonio cultural también puede ser utilizado por las estructuras de poder para suprimir otras versiones de la historia y la identidad. En la era de la globalización, es especialmente importante revelar las políticas de nuestro patrimonio cultural para ayudarnos a recordar nuestra diversidad cultural, desarrollar el respeto mutuo y un diálogo renovado entre las diferentes culturas.

Este primer proyecto intercultural con cuatro artistas destacados de cuatro países diferentes gira en torno a un tema con el que todos ellos están familiarizados: el patrimonio cultural. Con esta exposición en México, me gustaría iniciar una discusión crítica internacional e intercultural sobre el patrimonio cultural a través del arte contemporáneo. He estado trabajando con estos artistas por un tiempo; he tenido el placer de pasar mucho tiempo con cada uno de ellos discutiendo sus enfoques personales hacia sus tradiciones culturales. Me fue necesario reunirlos para iniciar una discusión sobre el patrimonio cultural con sus obras de arte.

The cultural heritage of a nation usually consists of tangible and intangible cultural goods, the inheritance received from the ancestors, to which a certain society gives special historical, symbolic or aesthetic importance. Traditions, buildings, languages, and art that a nation's government values, preserves and protects to build a common identity, a shared bond to construct a cohesive national identity distinct from other countries. As much as it can represent our bond to the past, to our present, and the future, cultural heritage may also be used by power structures to suppress other versions of history and identity. In an era of globalization, it is especially important to unveil the politics of our cultural heritage to help us remember our cultural diversity, to develop mutual respect and a renewed dialogue amongst different cultures.

This first intercultural project with four outstanding artists from four different countries revolves around a topic that they are familiar with: cultural heritage. With this exhibition in Mexico I would like to initiate an international intercultural critical discussion on cultural heritage through contemporary art. I have been working with these artists for a while; I've had the pleasure of spending lots of time with each of them discussing their personal approaches towards their cultural traditions. It became necessary for me to bring them together to initiate, through their artworks, a discussion about cultural heritage.